

GET THE CHANCE TO WIN BONUS LOYALTY POINTS WHEN USING IMTIAZ MASTERCARD® CREDIT CARDS INTERNATIONALLY THIS SUMMER

احصل على فرصة للفوز بنقاط ولاء إضافية عند استخدامك لبطاقات امتياز ماستركارد® الإنتمانية دولياً هذا الصيف

TERMS AND CONDITIONS

الشروط والأحكام

1. Applicability of Terms and Conditions

١. تطبيق الشروط والأحكام

1.1 These Terms and Conditions ("Terms and Conditions") apply to the abovementioned campaign of Bahrain Commercial Facilities Co. B.S.C. ("BCFC") (hereinafter referred to as the "Campaign").

١-١ تنطبق هذه الشروط والأحكام ("الشروط والأحكام") على حملة شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب. ("تسهيلات البحرين") الترويجية المذكورة أعلاه (ويشار إليها فيما بعد بـ "الحملة").

1.2 In addition to these Terms and Conditions, BCFC's standard credit card terms and conditions, along with any promotional material and/or any other relevant terms and conditions shall continue to apply and form an integral part of these Terms and Conditions.

٢-١ بالإضافة إلى هذه الشروط والأحكام، تسري شروط وأحكام تسهيلات البحرين القياسية لبطاقات الإنتمان وأي شروط وأحكام ترويجية أو أخرى ذات صلة، وتشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه الشروط والأحكام.

2. Campaign Term and Eligibility Periods

٢. مدة الحملة وفترات الأهلية

2.1 The Campaign shall be valid from 17 June 2025 to 31 August 2025 ("Campaign Term"):

١-٢ تبدأ الحملة من تاريخ ١٧ يونيو ٢٠٢٥ وتنتهي في تاريخ ٣١ أغسطس ٢٠٢٥ ("مدة الحملة").

2.2 The Campaign is divided into three (3) eligibility periods, with a draw held at the end of each period to determine the winners for such period ("Eligibility Period(s)").

٢-٢ تنقسم الحملة الترويجية إلى ثلاث (٣) فترات أهلية ويقام في نهاية كل فترة منها سحب لتحديد الفائزين خلال هذه الفترة ("فترة الأهلية/فترات الأهلية").

3. Prizes

٣. الجوائز

3.1 There will be a total of one hundred and fifty (150) winners who will collectively win bonus loyalty points in the multiples stipulated in the following table ("Campaign Points"):

١-٣ سيكون مجموع الفائزين مائة وخمسون (١٥٠) فائزاً سيفوزون مجتمعين بنقاط ولاء إضافية بالأضعاف المحددة في الجدول الآتي ("نقاط الحملة"):

| Draw No. | Eligibility Period | Draw Date | Additional Loyalty Points Multiple | No. of Winners | Total Monthly No. of Winners |
|----------|---|------------------|------------------------------------|----------------|------------------------------|
| 1 | Eligibility Period 1: 17 June 2025 – 30 June 2025 | 7 July 2025 | 10 X | 1 | 50 |
| | | | 5 X | 1 | |
| | | | 2 X | 2 | |
| | | | 1 X | 10 | |
| | | | 0.5 X | 36 | |
| 2 | Eligibility Period 2: 1 July 2025 – 31 July 2025 | 7 August 2025 | 10 X | 1 | 50 |
| | | | 5 X | 1 | |
| | | | 2 X | 2 | |
| | | | 1 X | 10 | |
| | | | 0.5 X | 36 | |
| 3 | Eligibility Period 3: 1 August 2025 – 31 August 2025 | 7 September 2025 | 10 X | 1 | 50 |
| | | | 5 X | 1 | |
| | | | 2 X | 2 | |
| | | | 1 X | 10 | |
| | | | 0.5 X | 36 | |
| TOTAL | | | | | 150 |

| يونيورقم السحب | فترة الأهلية | تاريخ السحب | أضعاف نقاط الولاء الاضافية | عدد الفائزين | إجمالي عدد الفائزين |
|----------------|--|---------------|----------------------------|--------------|---------------------|
| ١ | فترة الأهلية ١: ١٧ يونيو ٢٠٢٥ – ٣٠ يونيو ٢٠٢٥ | ٧ يوليو ٢٠٢٥ | ١٠ أضعاف | ١ | ٥٠ |
| | | | ٥ أضعاف | ١ | |
| | | | ضعفين | ٢ | |
| | | | ١٠٠٪ من النقاط | ١٠ | |
| | | | ٥٠٪ من النقاط | ٣٦ | |
| ٢ | فترة الأهلية ٢: ١ يوليو ٢٠٢٥ – ٣١ يوليو ٢٠٢٥ | ٧ أغسطس ٢٠٢٥ | ١٠ أضعاف | ١ | ٥٠ |
| | | | ٥ أضعاف | ١ | |
| | | | ضعفين | ٢ | |
| | | | ١٠٠٪ من النقاط | ١٠ | |
| | | | ٥٠٪ من النقاط | ٣٦ | |
| ٣ | فترة الأهلية ٣: ١ أغسطس ٢٠٢٥ – ٣١ أغسطس ٢٠٢٥ | ٧ سبتمبر ٢٠٢٥ | ١٠ أضعاف | ١ | ٥٠ |
| | | | ٥ أضعاف | ١ | |
| | | | ضعفين | ٢ | |
| | | | ١٠٠٪ من النقاط | ١٠ | |
| | | | ٥٠٪ من النقاط | ٣٦ | |
| المجموع | | | | | ١٥٠ |

- ٢-٣ سيتم احتساب نقاط الحملة بناءً على إجمالي الإنفاق المؤهل الذي يقوم به الفائز خلال فترة الأهلية المحددة بموجب البند ١-٥، شريطة أن يكون إجمالي مبلغ الإنفاق المعتمد لهذا الغرض لا يتعدى ٣,٠٠٠ د.ب. (ثلاثة آلاف دينار بحريني) بالعملة الأجنبية. ولن يتم احتساب أي مبلغ إنفاق يتجاوز هذا الحد عند احتساب نقاط الحملة لأي فائز.
- ٣-٣ الحد الأقصى لعدد المرات التي يمكن للعميل المؤهل الفوز بها خلال مدة الحملة هو مرة واحدة (١).
- ٤-٣ سيتم إضافة نقاط الحملة تلقائياً إلى حساب نقاط الولاء الخاص بالعميل خلال سبعة (٧) أيام عمل من تاريخ السحب المعني المحدد أعلاه.
- ٥-٣ لن يتم دفع قيمة نقاط الحملة نقداً للعميل إلا أنه يجوز للفائزين التقدم بطلب استرداد نقدي لنقاط الحملة هذه وفقاً لشروط وأحكام تسهيلات البحرين في هذا الخصوص، والتي قد يتم تعديلها من وقت لآخر.
٤. الأهلية
- ١-٤ تتوفر هذه الحملة حصرياً للعملاء من حاملي بطاقات امتياز ماستركارد® الإئتمانية ("البطاقة") ويستثنى منها حاملي بطاقات ائتمان ماستركارد® للشركات وبطاقات امتياز ماستركارد® المدفوعة مسبقاً.
- ٢-٤ لا يحق لموظفي أو أعضاء مجلس إدارة تسهيلات البحرين وشركة التسهيلات للخدمات العقارية ذ.م.م. وشركة التسهيلات لخدمات التأمين ذ.م.م. المشاركة في هذه الحملة.
- ٣-٤ شريطة إستصدار موافقة وزارة الصناعة والتجارة ("الوزارة")، سيتم استبعاد أي عميل من المشاركة في هذه الحملة في حالة وقوع أي من الأحداث التالية:
- أ. حساب البطاقة للعميل أو أي حسابات تمويل أخرى له لدى تسهيلات البحرين ليست في وضع جيد أو في حالة تخلف عن السداد؛
- ب. خضوع العميل لإجراءات قانونية متعلقة بتسهيلات البحرين أو محرقة من قبلها في أي محكمة قانونية؛
٤. Eligibility
- 4.1 This Campaign is exclusively available to individual customers ("Customer(s)") holding IMTIAZ Mastercard® credit cards ("Card"), with the exclusion of holders of IMTIAZ Mastercard® corporate credit cards and IMTIAZ Mastercard® prepaid cards.
- 4.2 Employees and directors of BCFC, Tas'heelat Real Estate Company W.L.L. and Altashilat Insurance Services Co. W.L.L. are not eligible to participate in the Campaign.
- 4.3 Subject to the approval of the Ministry of Industry and Commerce ("MOIC"), a Customer shall be disqualified from participating in the Campaign upon the occurrence of any of the following events:
- a. The Customer's Card account and/or other financing account with BCFC are not in good standing or are in default;
- b. The Customer is subject to legal proceedings in any court of law involving and/or instigated by BCFC;

- c. The Customer has committed fraudulent or wrongful acts in relation to his/her account(s) held with BCFC, including the Card account and/or any other financing or services granted by BCFC; and/or
- d. The Customer has discontinued or closed his/her Card for any reason during the Campaign Term; and/or
- e. The Customer passes away prior to any draw
- (hereinafter each referred to as an "Ineligibility Event").
- ت. ارتكاب العميل لأعمال احتيالية أو غير مشروعة فيما يتعلق بحساباته لدى تسهيلات البحرين، بما في ذلك حساب البطاقة أو أي تمويل أو خدمات أخرى ممنوحة من قبل تسهيلات البحرين؛ أو
- ث. قيام العميل بإيقاف البطاقة أو إغلاقها لأي سبب كان خلال مدة الحملة؛ و/أو
- ج. وفاة العميل قبل أي سحب
- (يشار إلى كل منها فيما يلي بـ "حدث عدم الأهلية").

- 4.4 Subject to the MOIC's approval, BCFC may, in its absolute sole discretion, refuse to award the Campaign Points to any Customer in the event of occurrence of an Ineligibility Event.
- ٤-٤ شريطة إستصدار موافقة الوزارة، يجوز لتسهيلات البحرين وفقاً لتقديرها المطلق رفض منح نقاط الحملة إلى أي عميل في حال وقوع أي من أحداث عدم الأهلية.

5. Qualifying Transactions

٥. المعاملات المؤهلة

- 5.1 The eligible Customers will earn one (1) entry to participate in the draw for any Eligibility Period for each BD 50 (Bahraini Dinars fifty) spent in foreign currency internationally or online, whether in single or multiple transactions, during such period of the Campaign Term.
- ١-٥ سيحصل العملاء المؤهلين ("عميل/عملاء") على مشاركة واحدة (١) في السحب خلال أي فترة أهلية لكل ٥٠ د.ب. (خمسون ديناراً بحرينياً) يقومون بإنفاقها بالعملة الأجنبية دولياً أو عبر الإنترنت، سواء في معاملة واحدة أو عدة معاملات، خلال هذه الفترة من مدة الحملة.
- 5.2 All point-of-sales (POS) and online transactions will be counted, provided that the following transactions shall be excluded from this Campaign:
- ٢-٥ سيتم احتساب جميع معاملات نقاط البيع والمعاملات عبر الإنترنت، على أن تستثنى المعاملات التالية من هذه الحملة:
- a. All cash withdrawals and all types of fees, including but not limited to, cash withdrawal, late payment, interest and overlimit fees; and/or
- أ. عمليات السحب النقدي وجميع أنواع الرسوم، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، رسوم السحب النقدي والدفع المتأخر والفائدة والحد الأقصى؛ و/أو
- b. Void transactions, disputed transactions and/or chargebacks.
- ب. المعاملات الباطلة أو المعاملات المتنازع عليها أو عمليات رد المبالغ المدفوعة.
- 5.3 Customers will earn additional entries in their name from qualifying transactions made by their supplementary cardholders.
- ٣-٥ سيحصل العملاء على مشاركات إضافية بإسمهم من المعاملات المؤهلة التي يجريها حاملي بطاقتهم الإضافية.
- 5.4 Qualifying transactions under the Campaign will be determined by their posting dates. BCFC shall not be held liable for any unsuccessful transactions made on the Card nor any delay in posting any transactions for any reason whatsoever, which may affect the Customer's participation under the Campaign.
- ٤-٥ سيتم تحديد المعاملات المؤهلة ضمن الحملة حسب تواريخ قيدها. لن تتحمل تسهيلات البحرين المسؤولية عن أي معاملات غير ناجحة تتم على البطاقة أو أي تأخير في قيد أي معاملات لأي سبب من الأسباب، والذي قد يؤثر على مشاركة العميل في الحملة.
- 5.5 BCFC will not be liable for any losses resulting from the fluctuation of foreign currency exchange whilst converting the qualifying transactions to Bahraini Dinars.
- ٥-٥ لن تكون تسهيلات البحرين مسؤولة عن أي خسائر ناتجة عن تقلبات صرف العملات الأجنبية أثناء تحويل المعاملات المؤهلة إلى الدينار البحريني.

6. Other Offers

٦. العروض الأخرى

- Customers who qualify under this Campaign are also eligible to benefit from other offers launched by BCFC for its IMTIAZ Mastercard® credit cards during the same period.
- يجوز للعملاء المؤهلون بموجب هذه الحملة التأهل أيضاً للاستفادة من العروض الأخرى التي تطلقها تسهيلات البحرين من ضمن حملات بطاقات امتياز ماستركارد® الائتمانية الخاصة بها خلال نفس الفترة.

7. Prize Draw

- 7.1 All draws indicated above will be held under the supervision of BCFC's internal auditors and representatives of the MOIC to ensure full compliance with applicable laws and regulations. The winners shall be declared by BCFC upon receiving the MOIC's requisite approvals, which will be posted on BCFC's website, social media and/or any other available printed or digital channels and shall be final and binding.
- 7.2 Winners will be contacted by telephone, electronic mail or SMS no later than ten (10) business days from the respective Draw Dates indicated above.
- 7.3 BCFC shall have the right to store, transfer and process the participating Customer's data to its authorised third parties for the purposes of administration of the Campaign, verifying their eligibility and arranging the prizes. By accepting the any prize under this Campaign, the winners hereby authorise BCFC to use their names, photographs and any videos recorded of them in all current and future promotional, advertising and marketing materials either in printed or on digital channels, whether within the Kingdom of Bahrain or abroad.

8. Campaign Points Non-Transferability

The Campaign Points awarded under this Campaign are non-transferable and shall not be claimable by the Customer's heirs in the event of the Customer's death prior to their redemption or cashback conversion. The Campaign Points are intended solely for the Customer and cannot be assigned, transferred or otherwise conveyed to any other individual or entity.

9. Right to Modify or Cancel

BCFC may at any time in its sole discretion modify these Terms and Conditions, or cancel, extend or postpone this Campaign after obtaining MOIC's approval, notifying the Central Bank of Bahrain and its Customers of the same, without any liability on BCFC's part. Decisions of BCFC and MOIC in this regard shall be final and binding.

10. Governing Law and Jurisdiction

These Terms and Conditions shall be governed and construed in accordance with the laws of the Kingdom of Bahrain. Any dispute shall be subject to the exclusive jurisdiction of the courts of the Kingdom of Bahrain.

٧. السحب على الجوائز

١-٧ سيتم إجراء جميع السحوبات المحددة أعلاه تحت إشراف المدققين الداخليين في تسهيلات البحرين وممثل الوزارة لضمان الامتثال الكامل للقوانين واللوائح المعمول بها. سيتم الإعلان عن الفائزين من قبل تسهيلات البحرين عند استلام الموافقات المطلوبة من الوزارة، عن طريق النشر على الموقع الإلكتروني لتسهيلات البحرين ووسائل التواصل الاجتماعي أو أى قنوات مطبوعة أو رقمية أخرى متاحة وستكون النتائج نهائية وملزمة.

٢-٧ سيتم الاتصال بالفائزين عبر الهاتف أو البريد الإلكتروني أو الرسائل النصية القصيرة خلال فترة عشرة (١٠) أيام عمل من تواريخ السحوبات المعنية المذكورة أعلاه.

٣-٧ يحق لتسهيلات البحرين تخزين ونقل ومعالجة بيانات العملاء المشاركين إلى أطراف ثالثة معتمدة لأغراض إدارة الحملة والتحقق من أهليتهم وإجراء الترتيبات المتعلقة بالجوائز. من خلال قبول الفائزين بأي جوائز في هذه الحملة، فإن الفائزين المعنيين يصرحون باستخدام تسهيلات البحرين لأسمائهم وصورهم وأي مقاطع فيديو مسجلة لهم في جميع المواد الترويجية والإعلانية والتسويقية الحالية والمستقبلية سواء في القنوات المطبوعة أو الرقمية، داخل مملكة البحرين أو خارجها.

٨. نقاط الحملة غير قابلة للتحويل

نقاط الحملة الممنوحة بموجب هذه الحملة غير قابلة للتحويل ولا يجوز لورثة العميل المطالبة بها في حالة وفاة العميل قبل إستبدالها أو استردادها نقداً. نقاط الحملة مخصصة للعميل فقط ولا يمكن التنازل عنها أو نقلها أو إحالتها إلى أي فرد أو كيان آخر.

٩. الحق في التعديل أو الإلغاء

يجوز لتسهيلات البحرين في أي وقت وفقاً لتقديرها المطلق تعديل هذه الشروط والأحكام أو إلغاء الحملة أو تمديدتها أو تأجيلها بعد الحصول على موافقة الوزارة وإخطار مصرف البحرين المركزي والعملاء بذلك، دون أي مسؤولية من جانب تسهيلات البحرين وتكون قرارات كل من تسهيلات البحرين والوزارة في هذا الصدد نهائية وملزمة.

١٠. القانون والإختصاص القضائي

تخضع هذه الشروط والأحكام وتفسر وفقاً لقوانين مملكة البحرين ويخضع أي نزاع يتعلق بها للإختصاص القضائي الحصري لمحاكم مملكة البحرين.